

États financiers

PEKUAKAMIULNUATSH TAKUHIKAN

31 mars 2016



**Pekuakamiulnuatsh
Takuhikan**



Pekuakamiulnuatsh Takuhikan

Table des matières

31 mars 2016

Renseignements généraux	1
Rapport de l'auditeur indépendant	2-3

États financiers

État combiné des résultats	4
État combiné de la situation financière	5
État combiné de la variation des actifs financiers nets	6
État combiné de l'évolution de la situation financière	7
Notes afférentes aux états financiers	8-25

Annexe A

Tableau de la rémunération et des dépenses (Chefs et conseillers)

Informations financières - non audités

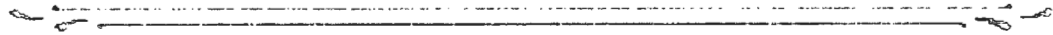
Graphique 1 et 2

PEKUAKAMIULNUATSH TAKUHIKAN

31 MARS 2016

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

(Membres du Conseil des élus en fonction au 31 mars 2016)



Chef

↳ Dominique Gilbert

Conseillers

- ↳ Courtois, Patrick
- ↳ Étienne, Marjolaine
- ↳ Germain, Jonathan
- ↳ Germain, Stéphane
- ↳ Rousseau, Julie
- ↳ Verreault, Charles-Edouard

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres de Pekuakamiulnuatsh Takuhikan,

Nous avons effectué l'audit des états financiers combinés ci-joints de Pekuakamiulnuatsh Takuhikan, qui comprennent l'état combiné de la situation financière au 31 mars 2016, l'état combiné des résultats et de l'excédent accumulé, l'état combiné de la variation des actifs financiers nets et l'état combiné de l'évolution de la situation financière pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers combinés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers combinés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers combinés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers combinés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers combinés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers combinés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers combinés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers combinés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers combinés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Rapport de l'auditeur indépendant (suite)

Opinion

À notre avis, les états financiers combinés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Pekuakamiulnuatsh Takuhikan au 31 mars 2016, ainsi que des résultats de ses activités et de l'excédent accumulé, de la variation de ses actifs financiers nets et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que Pekuakamiulnuatsh Takuhikan inclut dans ses états financiers combinés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément aux exigences des Affaires autochtones et du Nord Canada et présentées à la page 25 et à l'annexe A, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de financement de l'exercice et les rémunérations et indemnités de déplacement.

Deloitte S.C.N.C.R.L. / S.N.C. (1)

Le 29 juin 2016

¹ CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A127562



État combiné des résultats et de l'excédent accumulé
Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

2016

2015

	Budget	Réel	Réel
REVENUS (note 26)	57 175 210 \$	58 485 559 \$	53 045 369 \$
DÉPENSES (note 25 et 26)	52 400 765	53 014 888	56 082 494
Excédent (déficit) de l'exercice avant autres produits (autres charges)	4 774 445	5 470 671	(3 037 125)
<u>Autres produits (autres charges)</u>			
Quote-part non distribuée des bénéfices (pertes) nets tirés d'entreprises commerciales et partenariats commerciaux (note 8)	-	6 046 452	899 819
Excédent (déficit) de l'exercice	4 774 445 \$	11 517 123 \$	(2 137 306) \$
Excédent accumulé au début de l'exercice - déjà établi		66 938 713	69 266 966
Redressement aux exercices antérieurs (note 4)		(173 615)	(190 947)
Excédent accumulé au début de l'exercice - Redressé		66 765 098	69 076 019
Excédent accumulé à la fin de l'exercice		78 282 221 \$	66 938 713 \$

Pekuakamiulnuatsh
Takuhikan

État combiné de la situation financière

Au 31 mars 2016

2016

2015

ACTIFS FINANCIERS

Encaisse	5 842 939	\$	1 157 733	\$
ENCAISSES ASSUJETTIES À DES RESTRICTIONS (note 5)				
Réserve de remplacement et de fonctionnement - Habitation (Art. 95)	547 373		612 928	
Fonds de bande	6 345 926		6 212 206	
Dépôts à terme, au coût, taux d'intérêt variant de 0,55 % à 1,25 %, échéant de juillet 2016 à juillet 2019	7 542 181		7 449 561	
Contributions et subventions à recevoir (note 6)	5 271 108		8 947 489	
Autres montants à recevoir (note 7)	503 716		407 205	
Participations dans des entreprises commerciales et des partenariats commerciaux (note 8)	42 765 715		34 015 919	
Avances à des sociétés apparentées	29 460		2 245 609	
Débitures (note 9)	1 035 000		1 000 000	
Placement - entente Mashteuiasth 2001, au coût (note 10)	5 245 632		5 245 632	
Effet à recevoir - S.A.A. (note 11)	704 060		888 116	
Prêts à recevoir - programmes d'habitation	2 400 109		2 310 605	
	78 233 219		70 493 003	

PASSIFS

Créditeurs et charges à payer (note 13)	5 478 452		8 375 136	
Revenus différés	626 107		462 485	
Réserve immobilisations	1 244 851		933 632	
Dette à long terme - Habitation (Art. 95) (note 15)	1 646 971		1 563 256	
Dette à long terme (note 16)	23 644 654		24 623 027	
Revenus différés - programmes d'habitation	2 400 109		2 310 562	
Réserve de remplacement et de fonctionnement - Habitation (Art. 95)	547 373		612 928	
Réserve de remplacement des biens mobiliers et des véhicules - Programme santé	124 500		113 554	
	35 713 017		38 994 580	

ACTIFS FINANCIERS NETS

42 520 202 31 498 423

ACTIFS NON FINANCIERS

Immobilisations corporelles (note 17)	34 008 197		33 744 737	
Immobilisations corporelles - Habitation (Art. 95) (note 18)	1 646 971		1 563 256	
Charges payées d'avance	106 851		132 297	
	35 762 019		35 440 290	

SOLDE DES FONDS

78 282 221 \$ 66 938 713 \$

ENGAGEMENTS, PASSIFS ÉVENTUELS ET CAUTIONNEMENTS (notes 19, 20 et 21, pages 22 et 23)

APPROUVÉ AU NOM DE LA BANDE:

29	juin	2016
Jour	Mois	Année

Stéphane Lemieux

CHEF

[Signature]

DIRECTRICE GÉNÉRALE



Pekuakamiulnuatsh
Takuhikan

État combiné de la variation des actifs financiers nets

Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

2016

2015

Excédent (déficit) de l'exercice	11 517 123	\$	(2 137 306)	\$
Variation des immobilisations corporelles				
Acquisition d'immobilisations corporelles	(2 026 832)		(1 454 770)	
Produit de cession d'immobilisations corporelles	106 669		-	
Gain à la cession d'immobilisations corporelles	(8 417)		(136)	
Amortissement des immobilisations corporelles	1 581 405		1 574 932	
	(347 175)		120 026	
Variation des charges payées d'avance	25 446		114 830	
Variation des actifs financiers nets	11 195 394		(1 902 450)	
Actifs financiers nets au début de l'exercice déjà établis	31 498 423		33 591 820	
Redressements aux exercices antérieurs (note 4)	(173 615)		(190 947)	
Actifs financiers nets redressés au début de l'exercice	31 324 808		33 400 873	
Actifs financiers nets à la fin de l'exercice	42 520 202	\$	31 498 423	\$



Pekuakamiulnuatsh
Takuhikan

État combiné de l'évolution de la situation financière

Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

2016

2015

Activités de fonctionnement

Excédent (déficit) de l'exercice 11 517 123 \$ (2 137 306) \$

Éléments sans incidence sur la trésorerie

Quote-part non distribuée des pertes (bénéfices) nets tirés d'entreprises
commerciales et partenariats commerciaux

(6 046 452) (899 819)

Amortissement des immobilisations corporelles

1 581 405 1 574 932

Gain à la cession d'immobilisations corporelles

(8 417) (136)

Réserve immobilisations

311 219 (749 506)

Réserve de remplacement et de fonctionnement - Habitation (Art. 95)

(65 555) 349 660

Réserve de remplacement des biens mobiliers et des véhicules -

Programme santé

10 946 (4 998)

Redressements aux exercices antérieurs (note 4)

(173 615) (190 947)

7 126 654 (2 058 120)

Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation

Contributions et subventions à recevoir

3 676 381 143 237

Autres montants à recevoir

(96 511) 50 937

Charges payées d'avance

25 446 114 830

Créditeurs et charges à payer

(2 896 684) (338 795)

Revenus différés

163 622 (1 058 239)

Revenus différés - programmes d'habitation

89 547 203 906

961 801 (884 124)

Activités d'investissement en immobilisations corporelles

Acquisition d'immobilisations corporelles

(2 026 832) (1 454 770)

Produit de cession d'immobilisations corporelles

106 669 -

(1 920 163) (1 454 770)

Activités de placements

Variation des encaisses assujetties à des restrictions

(68 165) (529 753)

Variation des dépôts à terme

(92 620) 1 319 783

Variation des prêts à recevoir - programmes d'habitation

(89 504) (206 313)

Participations dans des entreprises commerciales et des partenariats commerciaux

(2 703 345) (3 608 885)

Variation des avances à des sociétés apparentées

2 216 149 (1 888 334)

Variation des débentures

(35 000) (1 000 000)

Variation de l'effet à recevoir du SAA

184 056 277 304

(588 429) (5 636 199)

Activités de financement

Remboursement de la dette à long terme

(2 452 871) (639 533)

Émission de la dette à long terme

1 558 213 10 144 479

(894 658) 9 504 946

Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie

4 685 206 (528 266)

Encaisse au début

1 157 733 1 685 999

Encaisse à la fin

5 842 939 \$ 1 157 733 \$



Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

1. STATUT ET ACTIVITÉS

La mission de Pekuakamiulnuatsh Takuhikan est d'affirmer, de défendre, de promouvoir et de préserver les droits ancestraux y compris le titre ilnu, la langue et la culture ainsi que les intérêts et les aspirations des Pekuakamiulnuatsh; d'offrir des programmes et des services de qualité accessibles, tout en s'assurant de leur amélioration continue afin de répondre aux besoins des Pekuakamiulnuatsh; d'agir à titre de bon gouvernement, d'assurer l'ordre et de favoriser l'unité et la solidarité des Pekuakamiulnuatsh.

2. MÉTHODES COMPTABLES

Ces états financiers combinés ont été préparés par les représentants autorisés de Pekuakamiulnuatsh Takuhikan conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, compte tenu des exigences particulières des Affaires autochtones du Nord Canada en tenant compte des méthodes comptables suivantes:

PRINCIPES DE CONSOLIDATION

Toutes les entités soumises au contrôle de Pekuakamiulnuatsh Takuhikan sont consolidées une à une, à l'exception des entreprises commerciales qui correspondent à la définition d'entreprise publique. Les activités de ces entreprises sont incluses dans les états financiers combinés selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation. Toutes les opérations et tous les soldes interorganisationnels sont éliminés au moment de la consolidation.

En vertu de la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation, seul le résultat net de l'entreprise, la participation de Pekuakamiulnuatsh Takuhikan dans l'entreprise publique et les autres variations des capitaux propres sont comptabilisés. Aucun rajustement n'est effectué pour les méthodes comptables de l'entreprise qui sont différentes de celles de Pekuakamiulnuatsh Takuhikan.

Voici les organisations visées par la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation:

- Jeux Piekukami Metueun inc.
- Société en commandite Minashtuk
- Développement Piekukami Innuatsh S.E.C.
- Fonds de garantie de prêts Mashteuatsh S.E.C.
- Kaniu Experts-Conseils S.E.C.
- Gestion de l'énergie communautaire S.A.
- Société de l'énergie communautaire du Lac-St-Jean
- Énergie hydroélectrique Ouatshouan S.E.C.
- Énergie hydroélectrique Mistassini S.E.C.
- Gestion PEK inc.
- Groupe PEK S.E.C.
- Développement Tshikanakun inc.

TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE

La trésorerie et les équivalents de trésorerie incluent l'encaisse et les placements dont l'échéance est fixée à trois mois ou moins à l'acquisition.

PLACEMENTS DE DÉPÔTS À TERME

Ces placements sont comptabilisés au coût et dépréciés lors d'une baisse durable de valeur.

2. MÉTHODES COMPTABLES (suite)

PRÊTS À RECEVOIR ET REVENUS DIFFÉRÉS - programmes d'habitation

Les revenus différés sont inscrits en contrepartie des prêts à recevoir afin de comptabiliser sur base d'exercice les encaissements relatifs aux programmes d'habitation. Les encaissements annuels servent à la création d'un fonds d'investissement comptabilisé au solde du Fonds.

RÉSERVE DE REMPLACEMENT - HABITATION (Art. 95)

Une réserve de remplacement dans le cadre du programme habitation (Art. 95) est constituée afin de pourvoir aux réparations majeures qui devront être faites au cours des années. Le versement des montants à la réserve de remplacement est inscrit aux dépenses de l'exercice dans les résultats du programme habitation

IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les immobilisations acquises avant le 31 mars 2001 sont comptabilisées à une valeur nominale de 1 \$, étant donné la difficulté à répertorier l'ensemble des coûts reliés à leur acquisition. Cette politique comptable a été adoptée par Pekuakamiulnuatsh Takuhikan lors d'une réunion régulière du conseil des élus en conformité avec les règles établies par les Affaires autochtones du Nord Canada. Les actifs incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers combinés.

Les immobilisations acquises après le 31 mars 2001 sont comptabilisées au coût et amorties selon leur durée de vie utile estimative, selon la méthode linéaire et selon les durées suivantes :

	<u>Durée</u>
Infrastructures	15 à 40 ans
Bâtisses	15 à 40 ans
Matériel roulant	5 et 15 ans
Outillage, équipement et ameublement	5 ans
Équipement informatique	4 ans

IMMOBILISATIONS - HABITATION (Art. 95)

Les immobilisations acquises dans le cadre du programme habitation (Art. 95) sont comptabilisées au coût moins les diverses subventions reçues et sont amorties en fonction des remboursements en capital des dettes correspondantes.

COMPTABILISATION DES PRODUITS ET REVENUS DIFFÉRÉS

Les revenus sont constatés dans l'exercice au cours duquel ont eu lieu les opérations ou les faits qui en découlent. Tous les revenus sont constatés selon la méthode de la comptabilité d'exercice, sauf si les montants comptabilisés ne peuvent être déterminés avec un degré de certitude raisonnable ou s'il est à peu près impossible de les estimer.

Les paiements de transfert sont considérés comme des revenus lorsque le transfert est autorisé et que les éventuels critères d'admissibilité sont respectés, sauf dans le cas où les stipulations du transfert donnent lieu à une obligation qui correspond à la définition d'un passif. Les paiements de transfert sont constatés comme des revenus différés si les stipulations du transfert donnent lieu à un passif. Les revenus de transfert sont constatés dans l'état des résultats si les passifs sont réglés.



Notes afférentes aux états financiers
Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

2. MÉTHODES COMPTABLES (suite)

COMPTABILISATION DES PRODUITS ET REVENUS DIFFÉRÉS (suite)

Les contributions provenant d'autres sources sont reportées quand on impose des restrictions à leur utilisation par le contributeur, et sont considérées comme des revenus lorsqu'elles sont utilisées aux fins

Les revenus liées aux droits ou aux services obtenus à l'avance (soit avant que ces droits aient été perçus ou que ces services aient été reçus) sont reportés et constatés une fois les droits perçus ou les services reçus.

Les revenus de placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les intérêts créditeurs sont comptabilisés à mesure qu'ils sont gagnés.

Les produits tirés d'un immeuble locatif sont constatés lorsqu'un locataire commence à occuper cet immeuble et que le loyer doit être payé. Pekuakamiulnuatsh Takuhikan conserve tous les avantages et risques inhérents à la propriété de ses immeubles locatifs et, par conséquent, comptabilise les baux qu'elle conclut avec ses locataires à titre de contrats de location-exploitation.

RÉSERVE IMMOBILISATIONS

Pekuakamiulnuatsh Takuhikan a adopté comme politique comptable de comptabiliser des réserves immobilisations, lorsqu'un projet de nature capitale n'est pas terminé. Cette méthode est sujette à l'approbation des Affaires autochtones du Nord Canada et de Santé Canada, lors de l'analyse des états financiers combinés.

DÉPRÉCIATION DES ACTIFS À LONG TERME

Lorsqu'une immobilisation n'a plus aucun potentiel de service à long terme, l'excédent de sa valeur comptable sur toute valeur résiduelle doit être constaté à titre de charge dans l'état des résultats. Une réduction de valeur ne doit pas être annulée par la suite.

ESTIMATIONS

Dans le cadre de la préparation des états financiers combinés, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers combinés, ainsi que sur les montants des produits d'exploitation et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers combinés. Parmi les principales composantes des états financiers exigeant de la direction qu'elle établisse des estimations figurent les durées de vie utiles des actifs à long terme. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

3. ADOPTION D'UNE NOUVELLE NORME COMPTABLE

Le 1er avril 2015, Pekuakamiulnuatsh Takuhikan a adopté les recommandations du nouveau chapitre SP 3260 « Passif au titre des sites contaminés ». Ce nouveau chapitre établit des normes sur la façon de comptabiliser et de présenter un passif au titre des sites contaminés. Un passif au titre des sites contaminés doit être comptabilisé lorsque tous les critères de comptabilisation décrits dans la norme sont respectés. L'adoption de cette norme n'a eu aucun effet dans les états financiers de Pekuakamiulnuatsh Takuhikan.



Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

4. REDRESSEMENTS AUX EXERCICES ANTÉRIEURS

Certains redressements ont eu lieu au cours de l'exercice. L'effet de ces redressements a été d'augmenter la réserve de remplacement (art. 95) de 6 188 \$, de diminuer les débiteurs de 132 702 \$ et d'augmenter la réserve de remplacement de 34 725 \$, ayant comme impact final de diminuer le solde des fonds de 173 615 \$.

5. ENCAISSES ASSUJETTIES À DES RESTRICTIONS

Selon l'entente conclue avec la Société canadienne d'hypothèques et de logement, Pekuakamiulnuatsh Takuhikan doit réserver des fonds chaque année aux fins de la réparation, de l'entretien et du remplacement des biens usés. Ces fonds doivent être détenus dans un compte bancaire distinct et doivent être investis seulement dans les comptes et des instruments assurés par la Société d'assurance-dépôts du Canada ou approuvés par la Société canadienne d'hypothèques et de logement, et tous les intérêts gagnés doivent être crédités en tant que revenus destinés aux réserves de remplacement et de fonctionnement. Les encaisses assujetties à des restrictions comprennent les éléments suivants:

Fonds visés par une affectation d'origine externe

	2016		2015	
Réserve de fonctionnement	85 704	\$	79 073	\$
Réserve de remplacement	461 669		533 855	
	547 373	\$	612 928	\$

Les Fonds de bande proviennent des fonds obtenus à partir de capitaux ou de sources de revenus comme il est indiqué à l'article 62 de la *Loi sur les Indiens*. Ces fonds sont détenus en fiducie dans le Trésor du gouvernement du Canada. Leur gestion est principalement régie par les articles 63 à 69 de la *Loi sur les Indiens*. Les encaisses assujetties à des restrictions comprennent les éléments suivants:

	31 mars 2015		Ajouts 2016		Retraits 2016		31 mars 2016	
Revenus	4 310 643	\$	133 720	\$	-	\$	4 444 363	\$
Capitaux	1 901 563		-		-		1 901 563	
	6 212 206	\$	133 720	\$	-	\$	6 345 926	\$



Pekuakamiulnuatsh
Takuhikan

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

6. CONTRIBUTIONS ET SUBVENTIONS À RECEVOIR

	2016		2015	
<u>Gouvernement fédéral</u>				
Affaires autochtones du Nord Canada	1 942 617	\$	1 047 584	\$
Santé Canada	24		71 696	
Ressources humaines et du développement des compétences	-		(38 479)	
Société canadienne d'hypothèques et de logement	89 111		330 396	
Commission santé services sociaux Premières Nations du Québec et du Labrador	27 873		41 001	
Ministère de la sécurité publique et de la protection civile du Canada	637 910		786 776	
Conseil en Éducation des Premières Nations	144 035		141 550	
<u>Gouvernement provincial</u>				
Gouvernement du Québec et Ministère des Transports, Mobilité durable et Électrification des transports	38 917		41 204	
Secrétariat aux affaires Autochtones	490 000		217 500	
Ministère des Ressources Naturelles et de la Faune	46 036		184 145	
Ministère de la sécurité publique du Québec	400 000		216 231	
Commission de Développement des Ressources Humaines des Premières Nations du Québec	263 221		235 026	
<u>Autres organismes</u>				
Produits Forestiers Résolu Canada inc.	172 463		5 396 176	
Conseil Tribal Mamuitun	-		15 000	
Regroupement Petapan	111 693		19 544	
Énergie hydroélectrique Ouatichouan S.E.C.	820 664		-	
Autres	86 544		242 139	
	5 271 108	\$	8 947 489	\$

7. AUTRES MONTANTS À RECEVOIR

	2016		2015	
Loyer à recevoir	605 786	\$	680 893	\$
Comptes Clients	585 995		665 137	
Prêts	165 263		165 863	
	1 357 044		1 511 893	
Provision mauvaises créances	(853 328)		(1 104 688)	
	503 716	\$	407 205	\$

PEKUAKAMIULNUATSH TAKUHIKAN



Pekuakamiulnuatsh
Takuhikan

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

8. PARTICIPATIONS DANS DES ENTREPRISES COMMERCIALES ET DES PARTENARIATS COMMERCIAUX

Le tableau suivant présente les informations financières abrégées des entreprises commerciales, comme indiqué à la note 2:

	2016					
	Jeux Piekuakami Metueun inc.	Société en commandite Minashtuk	Développement Piekuakami Inuatsh S.E.C	Fonds de garantie de prêts Mashteuiatsh S.E.C.	Kaniu Experts- Conseils S.E.C	Total reporté
Pourcentage de participation	100%	100%	100%	70%	51%	
Liquidités	85 758	\$ 4 234 051	\$ -	\$ 419 637	\$ 22 600	\$ 4 762 046
Débiteurs	129	314 948	1 241 161	448 661	-	2 004 899
Stocks	5 237	160 823	-	-	-	166 060
Immobilisations	-	18 982 702	513 414	-	-	19 496 116
Autres actifs	-	3 855 293	206 009	3 766 606	283	7 828 191
	91 124	27 547 817	1 960 584	4 634 904	22 883	34 257 312
Emprunt/découvert bancaire	-	-	936 001	-	-	936 001
Créditeurs	2 944	2 105 338	448 711	61	52	2 557 106
Dettes à long terme	-	17 207 535	-	-	-	17 207 535
Autres passifs	-	-	-	-	-	-
	2 944	19 312 873	1 384 712	61	52	20 700 642
Participation actionnaires non apparentés	-	-	-	1 401 188	11 188	1 412 376
Capitaux propres	88 180	8 234 944	575 872	3 233 655	11 643	12 144 294
	91 124	27 547 817	1 960 584	4 634 904	22 883	34 257 312
Revenus	89 900	4 205 386	8 344 521	94 300	-	12 734 107
Charges	82 568	808 509	8 318 439	237 003	147	9 446 666
Service de la dette	-	209 300	-	-	-	209 300
Total des charges	82 568	1 017 809	8 318 439	237 003	147	9 655 966
Bénéfice net (perte)	7 332	3 187 577	26 082	(142 703)	(147)	3 078 141
Quote-part des actionnaires non apparentés	-	-	-	(42 811)	(72)	(42 883)
Bénéfice net (perte)	7 332	\$ 3 187 577	\$ 26 082	\$ (99 892)	\$ (75)	\$ 3 121 024

PEKUAKAMIULNUATSH TAKUHIKAN



Pekuakamiulnuatsh
Takuhikan

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

8. PARTICIPATIONS DANS DES ENTREPRISES COMMERCIALES ET DES PARTENARIATS COMMERCIAUX (suite)

2016						
	Total reporté	Gestion de l'énergie communautaire S.A. 33,33%	Société de l'énergie communautaire du Lac-St-Jean 33,33%	Énergie hydroélectrique Ouiatchouan S.E.C. 45%	Énergie hydroélectrique Mistassini S.E.C. 45%	Total reporté
Pourcentage de participation						
Liquidités	4 762 046	\$ 16	\$ 99 994	\$ 3 019 443	\$ 4 489 863	\$ 12 371 362
Débiteurs	2 004 899	529	143 175	962 422	1 028 111	4 139 136
Stocks	166 060	-	-	-	-	166 060
Immobilisations	19 496 116	-	-	51 533 796	9 271 373	80 301 285
Autres actifs	7 828 191	2	4 295 696	262 300	127 232	12 513 421
	34 257 312	547	4 538 865	55 777 961	14 916 579	109 491 264
Emprunt/découvert bancaire	936 001	-	-	-	-	936 001
Créditeurs	2 557 106	-	254 001	1 132 429	840 760	4 784 296
Dettes à long terme	17 207 535	-	-	-	-	17 207 535
Autres passifs	-	4 894	-	1 289 176	346 764	1 640 834
	20 700 642	4 894	254 001	2 421 605	1 187 524	24 568 666
Participation actionnaires non apparentés	1 412 376	(2 898)	2 856 576	29 345 996	8 788 481	42 400 530
Capitaux propres	12 144 294	(1 449)	1 428 288	24 010 360	4 940 574	42 522 068
	34 257 312	547	4 538 865	55 777 961	14 916 579	109 491 264
Revenus	12 734 107	379	939 084	8 830 734	56	22 504 360
Charges	9 446 666	1 150	952 735	2 123 726	18 267	12 542 544
Service de la dette	209 300	-	-	-	-	209 300
Total des charges	9 655 966	1 150	952 735	2 123 726	18 267	12 751 844
Bénéfice net (perte)	3 078 141	(771)	(13 651)	6 707 008	(18 211)	9 752 516
Quote-part des actionnaires non apparentés	(42 883)	(514)	(9 101)	3 688 854	(10 016)	3 626 340
Bénéfice net (perte)	3 121 024	\$ (257)	\$ (4 550)	\$ 3 018 154	\$ (8 195)	\$ 6 126 176

PEKUAKAMIULNUATSH TAKUHIKAN



Pekuakamiulnuatsh
Takuhikan

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

8. PARTICIPATIONS DANS DES ENTREPRISES COMMERCIALES ET DES PARTENARIATS COMMERCIAUX (suite)

	2016				2015	
	Total reporté	Gestion PEK inc.	Groupe PEK S.E.C.	Développement Tshikanakun inc.	Total	Total
Pourcentage de participation		100%	100%	100%		
Liquidités	12 371 362	\$ 91	\$ 204 734	\$ 156 826	\$ 12 733 013	\$ 8 899 948
Débiteurs	4 139 136	-	40 463	225 610	4 405 209	3 926 882
Stocks	166 060	-	-	-	166 060	730 862
Immobilisations	80 301 285	-	7 390	4 319	80 312 994	70 890 305
Autres actifs	12 513 421	100	-	-	12 513 521	10 474 495
	109 491 264	191	252 587	386 755	110 130 797	94 922 492
Emprunt/découvert bancaire	936 001	-	-	-	936 001	660 020
Créditeurs	4 784 296	675	9 736	185 375	4 980 082	5 456 984
Dette à long terme	17 207 535	-	-	-	17 207 535	19 885 051
Autres passifs	1 640 834	-	-	200 000	1 840 834	2 223 304
	24 568 666	675	9 736	385 375	24 964 452	28 225 359
Participation actionnaires non apparentés	42 400 530	-	100	-	42 400 630	32 681 214
Capitaux propres	42 522 068	(484)	242 751	1 380	42 765 715	34 015 919
	109 491 264	191	252 587	386 755	110 130 797	94 922 492
Revenus	22 504 360	-	3 285	2 017 909	24 525 554	15 192 244
Charges	12 542 544	639	83 749	2 016 529	14 643 461	13 440 800
Service de la dette	209 300	-	-	-	209 300	495 481
Total des charges	12 751 844	639	83 749	2 016 529	14 852 761	13 936 281
Bénéfice net (perte)	9 752 516	(639)	(80 464)	1 380	9 672 793	1 255 963
Quote-part des actionnaires non apparentés	3 626 340	-	-	-	3 626 340	356 144
Bénéfice net (perte)	6 126 176	\$ (639)	\$ (80 464)	\$ 1 380	\$ 6 046 452	\$ 899 819



Pekuakamiulnuatsh
Takuhikan

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

9. DÉBENTURES

	2016	2015
Débentures convertibles en actions de catégorie A à la demande du détenteur, d'un montant original de 1 000 000 \$, plus les intérêts courus, 2 %, encaissables à l'échéance, échéant en juillet 2019	1 035 000 \$	1 000 000 \$

10. PLACEMENT ENTENTE MASHTEUIASTH 2001

Au cours de l'exercice 2001, Pekuakamiulnuatsh Takuhikan a signé une entente avec Hydro-Québec dans laquelle Pekuakamiulnuatsh Takuhikan a investi un montant de 5 245 632 \$ équivalent à 7,3 % du coût du projet Manouane. Ce placement engendre un rendement équivalent à un pourcentage des revenus générés par ce projet moins les frais de turbinage et d'exploitation. Cette entente est d'une durée de 50 ans avec une possibilité d'une option de renouvellement de 49 ans moyennant un préavis de 12 mois signifié avant l'échéance initiale. La date d'échéance initiale est juin 2051. Selon les modalités de l'accord, le conseil a l'option de mettre fin en tout temps au partenariat en donnant un préavis d'au moins 12 mois. Dans ce cas, Hydro-Québec, devra remettre au conseil un montant égal au montant investi.

11. EFFET À RECEVOIR - S.A.A.

	2016	2015
Effet à recevoir, 4,95 %, recouvrable par versements semestriels de 63 997 \$, capital et intérêts, renouvelable en juin 2017, échéant en juin 2022	704 060 \$	793 776 \$
Effet à recevoir, 6,69 %, recouvré au cours de l'exercice	-	94 340
	704 060 \$	888 116 \$



Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

12. EMPRUNTS BANCAIRES

Un emprunt bancaire, au taux préférentiel, dont le montant autorisé est de 4 000 000 \$, est garanti par des dépôts à terme et est renouvelable annuellement.

Un emprunt bancaire, au taux préférentiel, dont le montant autorisé est de 200 000 \$, ne fait l'objet d'aucune garantie et est renouvelable annuellement.

Un emprunt bancaire, au taux préférentiel, dont le montant autorisé est de 250 000 \$, ne fait l'objet d'aucune garantie et est renouvelable annuellement.

13. CRÉDITEURS ET CHARGES À PAYER

	2016		2015	
Fournisseurs et frais courus	4 700 162	\$	7 491 431	\$
Participation dans des entreprises commerciales	1 815		74 315	
Obligations relatives aux avantages du personnel	776 475		809 390	
	<u>5 478 452</u>	\$	<u>8 375 136</u>	\$

14. UTILISATION DU SOLDE DU FONDS - PROGRAMME SANTÉ

Au 31 mars 2016, Pekuakamiulnuatsh Takuhikan n'avait pas de solde disponible du fonds - Programme Santé.

L'utilisation du solde du fonds - Programme santé cumulé au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2016 d'un montant de 177 021 \$ se détaille de la façon suivante :

Déficit transport médical 2013-2014	42 131	\$
Déficit transport médical 2014-2015	26 199	
Soutien aux activités - Santé des aînés	53 781	
Soutien aux activités - Santé des jeunes et des familles	27 410	
Développement du système informatique et soutien technique (soins à domicile)	27 500	
	<u>177 021</u>	\$

PEKUAKAMIULNUATSH TAKUHIKAN



Notes afférentes aux états financiers
Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

15. DETTE A LONG TERME - HABITATION (Art. 95)

No de projet	No de dossier SCHL	Prêteur	Taux d'intérêt	Date d'échéance	Date de renouvellement	Durée d'amortissement initial	Mensualité	2016	2015
Programmes pré-1997									
010	07-867-617	Caisse Populaire	3,67%	10-2017	S/O	25 ans	5 296	92 603 \$	151 568 \$
003	07-867-617	Caisse Populaire	5,43%	06-2018	S/O	25 ans	1 264	30 929	44 025
019	07-867-617	Caisse Populaire	3,05%	échu	S/O	25 ans	2 480	-	9 856
020	07-867-617	Caisse Populaire	5,39%	échu	S/O	25 ans	2 925	-	17 281
021	07-867-617	Caisse Populaire	5,19%	échu	S/O	25 ans	1 191	-	11 648
024	07-867-617	Caisse Populaire	3,58%	12-2017	S/O	25 ans	4 749	92 071	144 742
023	07-867-617	Caisse Populaire	3,72%	09-2017	S/O	25 ans	1 991	32 917	55 131
027	07-867-617	Caisse Populaire	4,35%	04-2019	S/O	25 ans	3 298	111 008	144 952
028	07-867-617	Caisse Populaire	5,19%	05-2018	S/O	23 ans	1 767	41 826	60 336
029	07-867-617	Caisse Populaire	5,25%	échu	S/O	25 ans	1 164	-	13 266
030	07-867-617	Caisse Populaire	5,44%	05-2022	05-2017	25 ans	1 335	82 817	94 001
031	07-867-617	Caisse Populaire	3,52%	10-2023	10-2020	25 ans	1 717	93 063	106 294
Programmes post-1996									
001	19-072-529	SCHL	1,04%	07-2025	10-2020	25 ans	1 079	114 201	125 499
002	19-072-529	SCHL	2,63%	05-2026	06-2016	25 ans	1 158	123 024	133 542
003	19-072-529	SCHL	2,63%	05-2028	06-2016	22 ans	789	97 986	104 787
004	19-072-529	SCHL	1,53%	10-2030	12-2017	23 ans	2 092	326 378	346 328
005	19-072-529	SCHL	1,23%	05-2040	05-2020	25 ans	394	98 547	-
006	19-072-529	SCHL	1,23%	05-2037	05-2020	22 ans	1 389	309 601	-
								1 646 971 \$	1 563 256 \$

Ces emprunts sont garantis par des garanties ministérielles émises par les Affaires autochtones du Nord Canada.



Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

15. DETTE A LONG TERME - HABITATION (Art. 95) (suite)

Les versements de capital requis au cours des cinq prochains exercices sont les suivants:

2017	261 584	\$
2018	240 462	\$
2019	133 466	\$
2020	94 994	\$
2021	98 009	\$

16. DETTE À LONG TERME

2016

2015

Emprunt, d'un montant original de 24 000 000 \$ dont un montant de 23 469 840 \$ en capital a été déboursé et un montant total de 1 400 217 \$ en intérêts a été capitalisé au solde de la dette au 31 mars 2016, 4 %, remboursable par des versements mensuels 98 458 \$, capital seulement plus intérêts, échéant en septembre 2035 (garanti par un investissement dans le projet Énergie hydroélectrique Ouiatchouan S.E.C.)

22 940 594 \$ 23 734 911 \$

Emprunt, d'un montant original de 1 000 000 \$, 4,95 %, remboursable par des versements semestriels de 63 997 \$, capital et intérêts, renouvelable en juin 2017, échéant en juin 2022 (garanti par une contribution du S.A.A. pour le site de transmission culturel Ilnu)

704 060 793 776

Emprunt, d'un montant original de 743 208 \$, 6,69 %, remboursé au cours de l'exercice (garanti par une contribution du S.A.A. pour le poste de police)

- 94 340

23 644 654 \$ 24 623 027 \$

Les versements de capital requis au cours des cinq prochains exercices sont les suivants:

2017	1 275 153	\$
2018	1 790 413	\$
2019	1 181 496	\$
2020	1 181 496	\$
2021	1 181 496	\$



Pekuakamiulnuatsh
Takuhikan

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

17. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	Coût			
	Solde au 1 avril 2015	Acquisitions / ajustement	Dispositions	Solde au 31 mars 2016
Terrains	1 140 725	\$ 382 776	\$ -	\$ 1 523 501
Infrastructures	27 930 076	470 222	-	28 400 298
Bâtisses	9 003 830	208 874	96 683	9 116 021
Matériel roulant	574 710	270 083	-	844 793
Outillage, équipement et ameublement	1 314 690	158 888	22 748	1 450 830
Équipement informatique	1 278 769	112 922	143 403	1 248 288
	41 242 800	1 603 765	262 834	42 583 731

	Amortissement cumulé			
	Solde au 1 avril 2015	Amortissement	Dispositions	Solde au 31 mars 2016
Terrains	-	-	-	-
Infrastructures	3 255 077	706 707	-	3 961 784
Bâtisses	2 133 097	233 425	-	2 366 522
Matériel roulant	165 348	56 758	-	222 106
Outillage, équipement et ameublement	1 054 999	74 362	21 179	1 108 182
Équipement informatique	889 542	170 801	143 403	916 940
	7 498 063	1 242 053	164 582	8 575 534

Valeur comptable nette	33 744 737	\$		34 008 197	\$
------------------------	------------	----	--	------------	----



Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

18. IMMOBILISATIONS CORPORELLES - HABITATION (Art. 95)

	Coût			
	Solde au 1 avril 2015	Acquisitions	Dispositions	Solde au 31 mars 2016
Terrains et bâtisses (pré-1997)	4 211 890 \$	- \$	944 529 \$	3 267 361 \$
Terrains et bâtisses (post-1996)	1 078 912	423 067		1 501 979
	5 290 802	423 067	944 529	4 769 340

	Amortissement cumulé		
	Solde au 1 avril 2015	Amortissement	Dispositions
Terrains et bâtisses (pré-1997)	3 358 790	275 866	944 529
Terrains et bâtisses (post-1996)	368 756	63 486	
	3 727 546	339 352	944 529

Valeur comptable nette	1 563 256 \$		1 646 971 \$
------------------------	--------------	--	--------------

Au cours de l'exercice, quatre unités (aucune en 2015) ont été acquises et treize unités (quatre en 2015) ont été disposées à l'échéance des conventions.



Notes afférentes aux états financiers
Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

19. ENGAGEMENTS

ENGAGEMENT - REGROUPEMENT PETAPAN

Pekuakamiulnuatsh Takuhikan a conclu une entente avec les Affaires autochtones du Nord Canada par l'intermédiaire de Regroupement Petapan relativement à des revendications territoriales. Cette entente permet d'obtenir un prêt pour le financement de ses négociations. L'entente stipule que le prêt sera payable aux Affaires autochtones du Nord Canada à la date la plus rapprochée, soit à la date de règlement de la revendication ou à l'échéance des billets dus. Toutefois, si à la date d'échéance, la revendication est toujours en négociation, les dates de remboursement seront reportées de cinq (5) ans ou d'une période jugée appropriée, le tout sans intérêt. Ce montant sera prélevé lors du règlement final des négociations avec les différents gouvernements.

ENGAGEMENTS RELATIFS AUX NÉGOCIATIONS

Au cours de l'année 1995, le Conseil Atikamekw Montagnais (CAM) a été dissout. Cette dissolution a eu pour conséquence de distribuer à chaque communauté une partie des obligations contractées par cet organisme auprès des Affaires autochtones du Nord Canada. Ce montant sera prélevé lors du règlement final des négociations avec les différents gouvernements.

	Solde au 31 mars 2015		Variation de l'exercice		Solde au 31 mars 2016	
Regroupement Petapan	11 858 730	\$	1 194 018	\$	13 052 748	\$
Engagements relatifs au CAM	6 154 429		-		6 154 429	
	18 013 159	\$	1 194 018	\$	19 207 177	\$

AUTRES ENGAGEMENTS

De plus, Pekuakamiulnuatsh Takuhikan a contracté les engagements suivants au cours de l'exercice:

Mise de fonds dans Énergie hydroélectrique Mistassini S.E.C.	4 500 000	\$
Projet Biochar Boréalis	350 000	\$
Contrat pour le transport scolaire - Contrat de cinq ans	1 097 177	\$

20. PASSIFS ÉVENTUELS

Pekuakamiulnuatsh Takuhikan a conclu des accords de contribution avec différents ministères du gouvernement fédéral. Le financement versé conformément à ces accords est assujéti à un remboursement si Pekuakamiulnuatsh Takuhikan ne respecte pas les conditions de ceux-ci.

Pekuakamiulnuatsh Takuhikan avait quelques causes en suspend touchant différents sujets. À la date des états financiers, les procureurs du Conseil ne peuvent évaluer avec certitude les montants en cause et les résultats possibles des règlements. Si le Conseil devait être tenu d'assumer des frais relatifs à ces causes, les montants seront comptabilisés dans l'exercice au cours duquel les sommes seront payables.



Notes afférentes aux états financiers
Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

21. CAUTIONNEMENTS

Pekuakamiulnuatsh Takuhikan a différents engagements concernant les programmes d'habitation excluant les dettes du programme logements communautaires (article 95) énumérées à la note 15. Au 31 mars 2016, le total de ces engagements est de 16 654 403 \$. Ces emprunts sont garantis par des garanties ministérielles émises par les Affaires autochtones du Nord Canada.

Pekuakamiulnuatsh Takuhikan cautionne également la marge de crédit de Développement Pieuakami Ilnuatsh S.E.C. pour permettre les liquidités nécessaires à la réalisation de projets. Le montant autorisé de la marge de crédit est de 2 500 000 \$ et est renouvelable en septembre 2016. Le solde de la marge de crédit au 31 mars 2016 est de 820 000 \$. De plus, Pekuakamiulnuatsh Takuhikan cautionne également des lettres de crédit de Développement Pieuakami Ilnuatsh S.E.C. à même le cautionnement de la marge de crédit de 2 500 000 \$. Le solde des lettres de crédit au 31 mars 2016 est nul.

22. RÉGIME DE RETRAITE À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

Pekuakamiulnuatsh Takuhikan offre à ses salariés un régime de retraite contributif à prestations déterminées. Le promoteur du régime est le Régime des Bénéfices Autochtone. En vertu du Régime, les cotisations sont versées par l'employeur et par les adhérents. Le Régime est enregistré conformément à la *Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension*, sous le numéro 55865. Le promoteur du Régime, doit financer le Régime de façon à constituer les prestations déterminées selon les dispositions du Régime. La valeur de ces prestations est établie au moyen d'une évaluation actuarielle annuelle ou selon l'approbation du comité de retraite. Les prestations au titre des services sont calculées à partir du nombre d'années de service cotisé, multiplié par 1 ⁷/₈ % ou 2 %, selon le type de régime choisi, de la moyenne des cinq meilleures années de salaire de l'employé. En date du rapport, l'évaluation actuarielle la plus récente du Régime des Bénéfices Autochtone est en date du 31 décembre 2013. Il nous est donc impossible d'évaluer l'état du surplus ou déficit actuariel du régime en date du rapport.

23. COMPARAISON DES ÉTATS FINANCIERS COMBINÉS

Certaines sections des états financiers combinés ne sont pas présentées sous forme comparative puisque cela ne contribuerait pas à une meilleure compréhension des états financiers.



Notes afférentes aux états financiers
Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

	2016		2015
	Budget	Réel	Réel
24. REVENUS DE TRANSFERTS			
Transferts des gouvernements fédéraux - destinés au fonctionnement			
A.A.N.C.	26 995 019 \$	26 902 439 \$	27 026 092 \$
Ministère Santé Canada	3 900 338	3 900 336	3 676 703
Conseil en Education des Premières Nations (C.E.P.N.)	1 309 895	1 314 883	1 384 909
Ressources humaines et du développement des compétences	133 703	133 703	170 797
Ministère de la sécurité publique et de la protection civile du Canada	637 910	637 910	681 945
Société Canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL)	356 195	358 933	798 650
Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs	184 145	184 145	184 145
Comm. Santé Serv. Sociaux Premières Nations (C.S.S.S.P.N.Q.L)	200 228	200 228	272 054
Patrimoine Canadien	98 100	53 100	109 879
	33 815 533 \$	33 685 677 \$	34 305 174 \$

Transferts des gouvernements provinciaux - destinés au fonctionnement			
Gouvernement du Québec	137 763 \$	137 763 \$	183 771 \$
Ministère de la sécurité publique du Québec	726 469	726 469	582 372
Sécritariat aux affaires autochtones (SAA)	943 707	943 707	435 000
Hydro-Québec	158 940	158 940	-
Comm. développ. ress. humaine Prem. Nations du Québec(C.D.R.H.P.N.Q.	1 002 883	1 002 883	960 420
	2 969 762 \$	2 969 762 \$	2 161 563 \$

	2016	2015
25. DÉPENSES PAR OBJET		
Salaires, traitements et avantages sociaux	21 427 364 \$	23 887 348 \$
Biens et services	29 373 745	30 163 691
Intérêts	971 726	818 853
Amortissement	1 242 053	1 212 602
	53 014 888 \$	56 082 494 \$



PEKUAKAMIULNUATSH TAKUHIKAN

Pekuakamiulnuatsh
Takuhiikan

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

26. INFORMATION SECTORIELLE - FONDS DES PROGRAMMES		2016			2015
	Budget		Réel		Réel
REVENUS					
Transfert des gouvernements fédéraux (note 24)	33 815 533 \$			33 685 677 \$	34 305 174 \$
Transfert des gouvernements provinciaux (note 24)	2 969 762			2 969 762	2 161 563
Contributions locales	1 520 854			1 608 655	1 573 811
Autres revenus	18 869 061			20 221 465	15 004 821
	57 175 210			58 485 559	53 045 369
DÉPENSES					
		Salaires et av. sociaux	Dépenses de fonctionnement	Total des dépenses	
Conseil des élus	878 625	145 533	727 630	873 163	976 817
Direction générale	523 976	421 496	297 773	719 269	656 092
Bureau du développement organisationnel	782 180	636 126	158 641	794 767	530 346
Bureau du développement de l'autonomie gouvernementale	2 688 513	1 048 310	1 650 271	2 698 581	2 487 856
Patrimoine et culture	1 073 820	521 118	465 395	986 513	1 079 176
Droits et protection du territoire	6 947 823	1 278 989	5 647 101	6 926 090	6 452 461
Administration et finances	2 973 900	2 017 629	774 041	2 791 670	3 407 052
Santé et mieux-être collectif	12 475 702	5 488 765	6 893 555	12 382 320	11 361 494
Éducation et main-d'œuvre	13 870 185	6 171 850	7 993 504	14 165 354	15 740 820
Sécurité publique (Opérations policières)	1 360 077	1 005 875	360 350	1 366 225	2 425 250
Sécurité publique (Incendies)	117 628	90 632	28 971	119 603	125 579
Infrastructures	5 620 800	2 516 523	2 782 080	5 298 603	7 105 391
Immobilisations	1 075 679	84 518	991 161	1 075 679	1 512 015
Amortissement	12 508	-	1 242 053	1 242 053	1 212 602
Fonds autonomes	1 999 349	-	1 574 998	1 574 998	1 009 543
	52 400 765	21 427 364	31 587 524	53 014 888	56 082 494
Excédent de l'exercice avant autres produits (autres charges)	4 774 445	(21 427 364)	(31 587 524)	5 470 671	(3 037 125)
Autres produits (autres charges)					
Quote-part non distribuée des bénéfices (pertes) nets tirés d'entreprises commerciales et partenariats commerciaux				6 046 452	899 819
Excédent (déficit) de l'exercice	4 774 445	(21 427 364)	(31 587 524)	11 517 123	(2 137 306)
Affectations					
Investissement en immobilisations	(1 603 765)			(1 603 765)	(1 437 209)
Accumulation réserve de remplacement de véhicules	(112 213)			(112 213)	(50 916)
Appropriation des surplus accumulés	612 000			612 000	2 325 949
Contribution des Fonds autonomes	1 224 085			1 224 085	797 188
Transferts des Fonds autonomes	(1 224 085)			(1 224 085)	(797 188)
Amortissement des immobilisations corporelles	-			1 229 545	1 204 197
	(1 103 978)			125 567	2 042 021
Excédent (déficit) de financement de l'exercice	3 670 467 \$			11 642 690 \$	(95 285) \$

PEKUAKAMIULNUATSH TAKUHIKAN

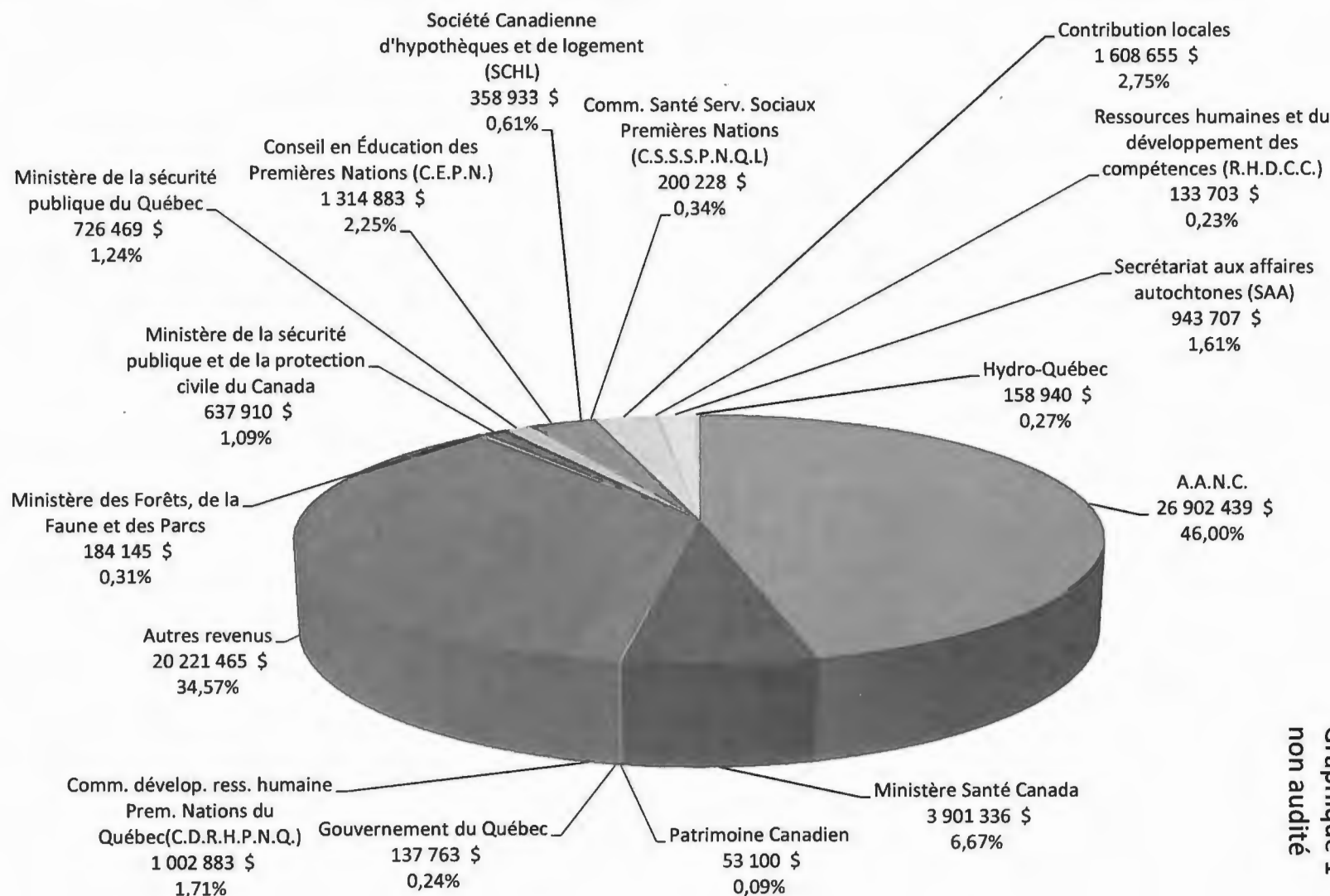
31 mars 2016

Informations financières - non audité

Graphique 1 et 2

REVENUS DU FOND D'OPÉRATIONS PAR SOURCE DE FINANCEMENT POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2016

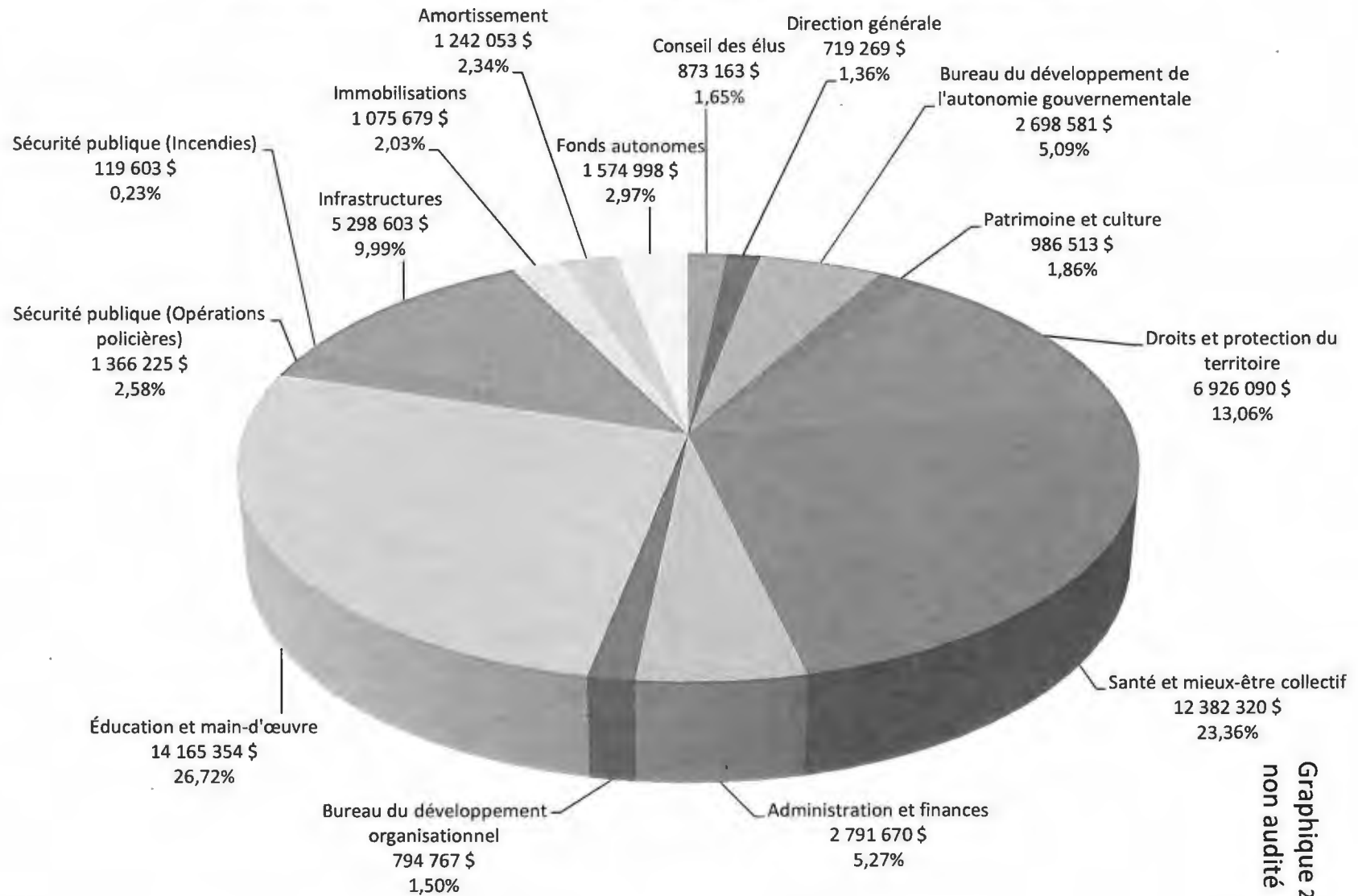
Sur un revenu total de 58 485 559 \$, voici la distribution de ceux-ci



Graphique 1
non audité

DÉPENSES DU FOND D'OPÉRATIONS PAR SERVICE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2016

Sur des dépenses totales de 53 014 888 \$, voici la distribution de celles-ci



Graphique 2
non audité